

日本ムスリム協会の概要

Japan Muslim Association: Overview of Activities

日本ムスリム協会（Japan Muslim Association, JMA）は、日本国内のムスリムのための組織で、日本におけるイスラームの普及・支援・交流を目的としています。1953年に設立された日本ムスリム協会は、日本最古のイスラーム団体であり、日本国内外のムスリムと交流を深める活動を行っています。

The Japan Muslim Association (JMA) is an organization dedicated to serving the Muslim community in Japan and promoting the spread, support, and exchange of Islamic culture within the country. Established in 1953, JMA is the oldest Islamic organization in Japan and engages in activities aimed at fostering relationships with Muslims both domestically and internationally.

日本ムスリム協会の主な活動は以下の通りです。

Key Activities of the Japan Muslim Association include:

イスラームの普及と理解促進: 日本国内でイスラームの普及と理解促進を目指し、啓蒙活動や講演会を行っています。

Promotion of Islamic Awareness and Understanding: JMA conducts enlightening activities and lectures to promote the understanding and spread of Islam within Japan.

礼拝施設の提供: 会員他ムスリム向けに礼拝施設を提供し、金曜日礼拝やイスラームの教育活動を行っています。

Provision of Prayer Facilities: JMA provides prayer facilities for its members and other Muslims, facilitating Friday prayers and educational activities related to Islam.

ハラール認証: 海外への輸出を目的とした製品において、ハラール認証を行っています。

Halal certification is carried out for products intended for export overseas.

社会福祉活動: 災害救援や貧困支援など、様々な社会福祉活動を展開しています。

Social Welfare Activities: JMA engages in various social welfare activities, including disaster relief and poverty alleviation efforts.

国際交流: 世界各国のムスリムとの交流を促進し、文化や宗教の相互理解に努めています。

International Exchange: JMA promotes cultural and religious mutual understanding by facilitating exchanges with Muslims from around the world.

日本ムスリム協会は、国内外のムスリムとの協力を通じて、日本におけるイスラームの発展に寄与しています。また、日本国内のムスリムが信仰生活を送る上での支援を行い、ムスリムと非ムスリムの間の理解を深めることを目指して活動しています。

The Japan Muslim Association contributes to the development of Islam in Japan through collaboration with Muslims both in Japan and abroad. Additionally, it provides support to Muslims living in Japan, aiming to deepen understanding between Muslims and non-Muslims.

2023年10月5日

宗教法人 日本ムスリム協会

Religious Corporation Japan Muslim Association

会長 遠藤 利夫

President Toshio Endo

JMA ハラル認証ポリシー

The JMA Halal Certification Policy

基本原則: イスラームで禁じられるもの（ハラーム）は、酒（酩酊物）、血液、肉食動物（魚類以外）、死肉、アッラーの名前によって屠畜されない動物、豚肉及びその派生物です。

施設: ハラルのアイデンティティを始めから終わりまで保つこと。

サプライチェーン: 生産、衛生、倉庫・物流、これらの各段階において、ハラールの基本原則を適用し、ハラームの要素が含まれていないか、またはハラールの原材料がハラームの材料で汚染されていないかを確認すること。

Fundamental Principle: Items forbidden in Islam (Haram) include alcohol (intoxicants), blood, carnivorous animals (excluding fish), carrion, animals not slaughtered in the name of Allah, pork, and its derivatives. Facilities: Maintain Halal identity from start to finish. Supply Chain: Apply the fundamental principles of Halal at each stage of production, sanitation, and warehousing & logistics, ensuring that no elements of Haram are included or that Halal raw materials are not contaminated with Haram materials.

2023年11月20日

宗教法人 日本ムスリム協会

Religious Corporation Japan Muslim Association

会長 遠藤 利夫

President Toshio Endo

ご意見・苦情・異議申立て

Submission of Opinions, Complaints, and Objections

JMA (TSRI) のハラール認証に関わる活動に関して、ご意見や苦情・異議申立てがある場合は、以下のように受付けています。

Related to JMA (TSRI)'s Halal certification activities

Please note that complaints against certification companies by third parties should be directed to the certification company itself.

1. 対象とするご意見・苦情・異議申立て

1. Types of Opinions, Complaints, and Objections Accepted

・苦情 Complaints: JMA (TSRI) のハラール認証に関わること Related to JMA (TSRI)'s Halal certification activities

注1) 第三者による認証企業に対する苦情の場合は、直接認証企業へ苦情を申出て下さい。

注2) 場合によって機密保持契約により対応、お答えできない場合があります。

Please note that complaints against certification companies by third parties should be directed to the certification company itself.

In some cases, confidentiality agreements may limit our ability to respond.

・異議申立て Objections : ハラール認証活動に関わること Related to Halal certification activities

注1) 認証企業以外からの申立ては受付できません。

Please note that we do not accept objections from entities other than certification companies.

2. ご意見、苦情の表明、及び異議申立ての表明方法

2. Methods of Submitting Opinions, Complaints, and Objections

表明は必ずメール、文書等、書簡で行ってください。電話でのご表明は受けませんので、ご了承下さい。以下の情報を含み、メール jma@ac.auone-net.jp または info@shariah-inst.com まで送り下さい。又は、以下の住所まで投函下さい。

Please submit your opinions, complaints, and objections in writing via email or mail. We do not accept submissions over the phone. Send your submissions to jma@ac.auone-net.jp or info@shariah-inst.com, or mail them to the following addresses:

JMA : 〒141-0022 東京都品川区東五反田 3-17-23

For JMA: Address: 3-17-23 Higashi-Gotanda, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0022, Japan

TSRI : 〒112-0012 東京都文京区大塚 1-7-1 G 館研究所

For TSRI: Address: 1-7-1 Otsuka, Bunkyo-ku, Tokyo 112-0012, Japan

● 表明者の連絡先 ; ご氏名 (企業名・ご担当者名)、所属、電話番号、メールアドレス等

● 対象組織・発生時期・発生場所

● ご意見・苦情異議申立ての内容

Include the following information in your submission:

Your contact details: Your name (or company name), affiliation, phone number, email address, etc.

Details of the organization in question: Name of the organization, date of occurrence, location of occurrence

Contents of your opinion, complaint, or objection

ご表明の内容の正当性が確認できた場合に、正式に受理致します。認められない場合は、却下となります。

ご表明受理から30日実営業日以内に結果の報告を差し上げます。

Once we receive your submission and verify the legitimacy of the content, we will formally acknowledge it. If your submission is not accepted, it will be declined. We will provide a response within 30 business days from the date of acceptance.

注1) 入手した個人情報 は許可無く開示は致しません。ただし、審査の過程で個人の特定をする場合がありますがご了承下さい。

Please note: Any personal information received will not be disclosed without permission.

However, during the review process, there may be cases where individual identification is necessary, and we request your understanding in such cases.